**Make it count with Indigenous Learners Community
Two-way Teaching Approach Kriol and Standard Australian English
Video Transcript**

Elizabeth Gilligan (AEW) teaching mathematical thinking in English, Kriol and Gooniyandi

Connect with Maths Make it count with Indigenous learners community presents Teacher Showcase: "Two-way Teaching Approach Kriol and Standard Australian English (SAE)".

Yiyili Aboriginal Community School is in remote northern Western Australia. Students at Yiyili School also learn their tradition language: Gooniyandi.

AEWs and teachers work together to identify and code-switch between Kriol and SAE maths language at every opportunity. They have found this to be a very effective way of transitioning between using home language and SAE. The two-way approach empowers students to articulate their mathematical thinking and this has increased engagement and improvement across the school.

Students are encouraged to explore maths concepts in their 'home language' before grasping the maths language in SAE.

Corrie and Elizabeth explicitly introduce SAE maths language relevant to the lesson.

Discussing the context we would use the SAE and Kriol words that have been mentioned

Students often clarify and volunteer additional context-specific language.

Elizabeth clarifies the meaning of 'same' using a Kriol example.

Ngardga - Gooniyandi Language

Corrie Baxter teaching mathematical thinking to children

AEWs and teachers work together to identify and code-switch between Kriol and SAE maths language at every opportunity.

We have found this to be a very effective way of transitioning between using home language and SAE.

Empowering our student to articulate their mathematical thinking has increased engagement and improvement across our school.

This showcase is the work of Corrie Baxter, the Numeracy Curriculum Leader, and Elizabeth Gilligan, an Aboriginal Education Worker at Yiyili Aboriginal Community School in the Kimberley.

Read more at Connect with Maths ~ Make it count with Indigenous learners community Teacher Showcase: http://connectwith.indigenous.aamt.edu.au/page/teacher-showcase